EURÓPAI PARLAMENT

2004 *2009*

Foglalkoztatási és Szociális Bizottság

3.3.2006 PE 370.251v01-00

MÓDOSÍTÁS: 1-57

Véleménytervezet **(PE 368.058v01-00)**
Dimitrios Papadimoulis
A harmadik országok állampolgárainak az Európai Unióban történő beilleszkedése keretrendszerének közös programjáról
(2006/....(INI))

Módosítás, előterjesztette: Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Módosítás: 1
1a. pont

a. kerüljék a szociális dömpinget azáltal, hogy világosan meghatározott szabályokat hoznak a bevándorló munkások ***mint törvényes letelepedők*** jogi helyzetéről, a nemzeti munkatörvényekről és szociális jogokról szóló információs kampányokat szerveznek a bevándorlók részére és elősegítik ***az összes bevándorló munkavállaló fenti jogállásának szabályozását***;

Or. el

Módosítás, előterjesztette: Bernard Lehideux

Módosítás: 2
1a. pont

a. kerüljék a szociális dömpinget azáltal, hogy világosan meghatározott szabályokat hoznak a bevándorló munkások jogi helyzetéről, a nemzeti munkatörvényekről és szociális jogokról szóló információs kampányokat szerveznek a bevándorlók részére ***(törlés)***;

Or. fr

Módosítás, előterjesztette: Dimitrios Papadimoulis

Módosítás: 3
1a. pont

a. kerüljék a szociális dömpinget azáltal, hogy világosan meghatározott szabályokat hoznak a bevándorló munkások jogi helyzetéről, a nemzeti munkatörvényekről és szociális jogokról szóló információs kampányokat szerveznek a bevándorlók részére és elősegítik a bevándorló munkavállalók jogállásának rendezését; ***dolgozzanak ki jogi formát, amely lehetővé tenné a szabálytalan jogi helyzetű, háztartási alkalmazottként és gondozóként dolgozó bevándorlók számára, hogy legyen társadalombiztosításuk;***

Or. en

Módosítás, előterjesztette: Jacek Protasiewicz

Módosítás: 4
1a. pont

a. kerüljék a szociális dömpinget azáltal, hogy világosan meghatározott szabályokat hoznak a bevándorló munkások jogi helyzetéről, a nemzeti munkatörvényekről és szociális jogokról ***és kötelezettségekről*** szóló információs kampányokat szerveznek a bevándorlók részére és elősegítik a bevándorló munkavállalók jogállásának rendezését;

Or. pl

Módosítás, előterjesztette: Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Módosítás: 5
1b. pont

b. biztosítsanak hozzáférést ***az élethosszig tartó tanuláshoz,*** jó minőségű egészségügyi és szociális szolgáltatásokhoz, így olyan lakhatáshoz, amely megegyezik az érintett tagállamok állampolgárai számára elérhetővel, és amely illeszkedik a bevándorlók kulturális, szociális és nyelvi igényeihez;

Or. el

Módosítás, előterjesztette: Iles Braghetto

Módosítás: 6
1b. pont

b. biztosítsanak hozzáférést jó minőségű ***oktatási,*** egészségügyi és szociális szolgáltatásokhoz, így olyan lakhatáshoz, amely megegyezik az érintett tagállamok állampolgárai számára elérhetővel, és amely illeszkedik a bevándorlók kulturális, szociális és nyelvi igényeihez;

Or. it

Módosítás, előterjesztette: Jamila Madeira

Módosítás: 7
1b. pont

b. biztosítsanak hozzáférést jó minőségű egészségügyi***, jóléti*** és szociális szolgáltatásokhoz, így olyan lakhatáshoz, amely megegyezik az érintett tagállamok állampolgárai számára elérhetővel, és amely illeszkedik a bevándorlók kulturális, szociális és nyelvi igényeihez;

Or. pt

Módosítás, előterjesztette: Jacek Protasiewicz

Módosítás: 8
1ba. pont (új)

ba. hozzanak létre a harmadik országbeli állampolgárok számára információs pontokat, ahol tájékozódhatnak a befogadó országban általuk igénybe vehető szociális szolgáltatásokról, mint például a lakhatásról, egészségügyről, gyermekgondozási intézményekről, oktatási és beilleszkedési programokról;

Or. en

Módosítás, előterjesztette: Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Módosítás: 9
1c. pont

c. fogadjanak el a hátrányos munkahelyi megkülönböztetésre irányuló intézkedéseket például a sokféleség kezelésén, a ***tagállamok belső jogszabályainak megfelelő*** tisztességes munkaerő-toborzáson, a munkahely megtartásán és a faji vagy etnikai

származástól, vallástól és nemtől független, érdemeken alapuló előmenetelen keresztül, különös tekintettel a bevándorló nők foglalkoztatására és beilleszkedésére, mivel e körben gyakran magasabb a munkanélküliek aránya; ***tegyenek intézkedéseket a bevándorló gyerekek és családtagok bevonására az oktatási és jóléti programokba;***

Or. el

Módosítás, előterjesztette: Jean Lambert

Módosítás: 10
1c. pont

c. fogadjanak el a hátrányos munkahelyi megkülönböztetésre irányuló intézkedéseket például a sokféleség kezelésén, a tisztességes munkaerő-toborzáson, a munkahely megtartásán és a faji vagy etnikai származástól, vallástól és nemtől független, érdemeken alapuló előmenetelen keresztül***; sürgeti a szociális partnerek bevonását ezen intézkedések kidolgozásába és hatékony végrehajtásába,*** különös tekintettel a bevándorló nők foglalkoztatására és beilleszkedésére, mivel e körben gyakran magasabb a munkanélküliek aránya;

Or. en

Módosítás, előterjesztette: Emine Bozkurt

Módosítás: 11
1c. pont

c. fogadjanak el a hátrányos munkahelyi megkülönböztetésre irányuló intézkedéseket például a sokféleség kezelésén, a tisztességes munkaerő-toborzáson, a munkahely megtartásán és a faji vagy etnikai származástól, vallástól***, (törlés)*** nemtől***, fogyatékosságtól, szexuális irányultságtól, szexuális önkifejezéstől vagy identitástól*** független, érdemeken alapuló előmenetelen keresztül, különös tekintettel a bevándorló nők foglalkoztatására és beilleszkedésére, mivel e körben gyakran magasabb a munkanélküliek aránya;

Or. nl

Módosítás, előterjesztette: Elizabeth Lynne

Módosítás: 12
1c. pont

c. fogadjanak el a hátrányos munkahelyi megkülönböztetésre irányuló intézkedéseket például a sokféleség kezelésén, a tisztességes munkaerő-toborzáson, a munkahely

megtartásán és a faji vagy etnikai származástól, vallástól, ***fogyatékosságtól, szexuális irányultságtól, kortól,*** nemtől független, érdemeken alapuló előmenetelen keresztül, különös tekintettel a bevándorló nők foglalkoztatására és beilleszkedésére, mivel e körben gyakran magasabb a munkanélküliek aránya;

Or. en

Módosítás, előterjesztette: Evangelia Tzampazi

Módosítás: 13
1c. pont

c. fogadjanak el a hátrányos munkahelyi megkülönböztetésre irányuló intézkedéseket például a sokféleség kezelésén, a tisztességes munkaerő-toborzáson, a munkahely megtartásán és a faji vagy etnikai származástól, vallástól, nemtől ***vagy fogyatékosságtól*** független, érdemeken alapuló előmenetelen keresztül, különös tekintettel a bevándorló nők foglalkoztatására és beilleszkedésére, mivel e körben gyakran magasabb a munkanélküliek aránya;

Or. el

Módosítás, előterjesztette: Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Módosítás: 14
1d. pont

d. erősítsék meg a befogadó társadalom alkalmazkodóképességét a munkahelyek fokozott sokszínűségéhez a befogadó ***népesség tájékozottságát és nyitottságát elősegítő intézkedéseken*** keresztül, ***a faji megkülönböztetés, idegengyűlölet és társadalmi kirekesztés elkerülésének igénye által,*** ezzel hangsúlyozva, hogy a beilleszkedés kétirányú folyamat;

Or. el

Módosítás, előterjesztette: Jean Lambert

Módosítás: 15
1d. pont

d. erősítsék meg a befogadó társadalom alkalmazkodóképességét a munkahelyek fokozott sokszínűségéhez a befogadó népességet célzó fellépéseken keresztül, ezzel hangsúlyozva, hogy a beilleszkedés kétirányú folyamat***, amely a társadalmi kohézió megerősítését célozza***;

Or. en

Módosítás, előterjesztette: Dimitrios Papadimoulis

Módosítás: 16
1d. pont

d. erősítsék meg a befogadó társadalom alkalmazkodóképességét a munkahelyek fokozott sokszínűségéhez a befogadó népességet célzó fellépéseken keresztül, ezzel hangsúlyozva, hogy a beilleszkedés kétirányú folyamat; ***javítsák a szociális partnerekkel és a politikák regionális és helyi szinten való végrehajtásáért felelős intézményekkel, különösen a lakóhelyi szervezetekkel való konzultációt;***

Or. en

Módosítás, előterjesztette: Dimitrios Papadimoulis

Módosítás: 17
1da. pont (új)

da. összpontosítson a bevándorlók integrációjával kapcsolatos speciális, nemi vonatkozású kérdésekre; ajánljon fel független – egyéni jogokkal és juttatásokkal járó – jogi státuszt a bevándorló munkavállalók partnereinek, és juttassa őket részletes információkhoz, képzéshez és jogaikra és lehetőségeikre vonatkozó felhatalmazási stratégiákhoz, hogy segítse társadalmi és foglalkoztatási beilleszkedésüket;

Or. en

Módosítás, előterjesztette: Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Módosítás: 18
1e. pont

e. növeljék a nem uniós országokban működő konzulátusok erőforrásait, hogy azok tájékoztatást nyújthassanak az EU-ba munkavállalás, tanulás és kutatás céljából történő belépésről; vezessenek be ***(törlés)*** munkavállalási és tartózkodási engedélyeket ***nemzeti hatáskör keretébe tartozó belső jogszabályok által szabályozott feltételek szerint***;

Or. el

Módosítás, előterjesztette: Dimitrios Papadimoulis

Módosítás: 19
1e. pont

e. növeljék a nem uniós országokban működő konzulátusok erőforrásait, hogy azok tájékoztatást nyújthassanak az EU-ba munkavállalás, tanulás és kutatás céljából történő belépésről; vezessenek be kombinált munkavállalási és tartózkodási engedélyeket, amelyek révén a bevándorlók megváltoztathatják munkahelyüket; ***a kizsákmányolás veszélyének csökkentése érdekében biztosítsák, hogy ezekkel az engedélyekkel maguk a bevándorlók rendelkezzenek, nem pedig munkaadóik;***

Or. en

Módosítás, előterjesztette: Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Módosítás: 20
1ea. pont (új)

ea. a 7. kutatási program keretében vizsgálják meg a bevándorlók visszatérésére vonatkozó megállapodások és az EU-ban elsajátított képességeknek a származási ország javára való alkalmazásának lehetőségét;

Or. el

Módosítás, előterjesztette: Emine Bozkurt

Módosítás: 21
1ea. pont (új)

ea. ösztönözzék az újonnan betelepülők munkaerőpiacra való beilleszkedését például szendvicskurzusokkal (munkaidőben tartott, munkaadó által fizetett tanfolyamokkal);

Or. nl

Módosítás, előterjesztette: Jacek Protasiewicz

Módosítás: 22
1f. pont

f. *(a magyar változatot nem érinti)*;

Or. pl

Módosítás, előterjesztette: Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Módosítás: 23
1f. pont

f. folyamatos ellenőrzéseken keresztül érvényesítsék a munkahelyi jogokat és küzdjenek a ***kényszerített és bejegyzetlen*** gyermekmunka ellen; ösztönözzék a bevándorlók szakszervezeti tagságát, és ösztönözzék a szakszervezeteket, hogy ***(törlés)*** fogadják ***a bevándorlókat*** tagjaik közé;

Or. el

Módosítás, előterjesztette: Bernard Lehideux

Módosítás: 24
1f. pont

f. folyamatos ellenőrzéseken keresztül érvényesítsék a munkahelyi jogokat és küzdjenek a gyermekmunka ellen; ***tájékoztassák a bevándorlókat arról a lehetőségről, hogy szakszervezetek képviseljék őket***, és ösztönözzék a szakszervezeteket, hogy ***(törlés)*** fogadják ***a bevándorlókat*** tagjaik közé;

Or. fr

Módosítás, előterjesztette: Dimitrios Papadimoulis

Módosítás: 25
1fa. pont (új)

fa. biztosítsanak hozzáférést az oktatáshoz és a szakképzéshez, és a kisebbségi jogokhoz az oktatásban, beleértve a támogatásokat és az ösztöndíjakat;

Or. en

Módosítás, előterjesztette: Elizabeth Lynne

Módosítás: 26
1g. pont

g. ratifikálják a bevándorló munkavállalók és családtagjaik védelméről szóló ENSZ egyezményt (1990); ***úgy véli, döntő fontosságú a kényszermigráció megelőzésére szolgáló intézkedések meghozatala, különösen az emberekkel való kereskedelem***

megelőzése, felügyelete és visszaszorítása tekintetében;

Or. en

Módosítás, előterjesztette: Jean Lambert

Módosítás: 27
1g. pont

g. ratifikálják a bevándorló munkavállalók és családtagjaik védelméről szóló ENSZ egyezményt (1990); ***dolgozzon ki egyértelmű politikákat a bevándorló munkavállalók partnereinek munkavállalási jogait illetően;***

Or. en

Módosítás, előterjesztette: Dimitrios Papadimoulis

Módosítás: 28
1ga. pont (új)

ga. távolítsák el a jogszabályi akadályokat, amelyek meggátolják a bevándorló munkavállalók bérének, vagyonának és nyugdíjának származási országukba vagy más országba való biztonságos, korlátlan és gyors átvitelét a vonatkozó jogszabályok értelmében, és vegyen fontolóra, amennyiben szükséges, az ilyen átviteleket megakadályozó problémák megoldására szolgáló intézkedéseket;

Or. en

Módosítás, előterjesztette: Dimitrios Papadimoulis

Módosítás: 29
1gb. pont (új)

gb. működjön együtt teljes mértékben az ENSZ bevándorlók emberi jogaival foglalkozó külön előadójával feladatai és kötelességei végrehajtása során, biztosítsa számára a kért információkat és válaszoljon azonnal beadványaira;

Or. en

Módosítás, előterjesztette: Emine Bozkurt

Módosítás: 30
1ga. pont (új)

ga. ösztönözze a helyi lakosság és a bevándorlók közös normáinak és értékeinek kialakítását;

Or. nl

Módosítás, előterjesztette: Emine Bozkurt

Módosítás: 31
1gb. pont (új)

gb. foglalja bele a bevándorlók és (új) hazájuk közös történetét és a bevándorlás kezdeteit az oktatási intézmények tantervébe;

Or. nl

Módosítás, előterjesztette: Emine Bozkurt

Módosítás: 32
1gc. pont (új)

gc. hozzon létre az újonnan betelepülők és /vagy a korábban érkezők igényeihez igazított beilleszkedési programokat;

Or. nl

Módosítás, előterjesztette: Jamila Madeira

Módosítás: 33
1ga. pont (új)

ga. ösztönözze az akár a harmadik ország állampolgárainak származási országában, akár az EU-ban szerzett, hivatalos vagy egyéb végzettségek kötelező erejű elismerését;

Or. pt

Módosítás, előterjesztette: Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Módosítás: 34
1ga. pont (új)

ga. vizsgálja ki bevándorló munkavállalók és családtagjaik védelméről szóló jövőbeni megbeszélésekre vonatkozó korlátozások megszüntetésének módját és tegyen rá javaslatot;

Or. el

Módosítás, előterjesztette: Jacek Protasiewicz

Módosítás: 35
1ga. pont (új)

ga. eszközöket hoz létre a harmadik országbeli bevándorlók gyerekeinek gyengébb teljesítménye és korai iskolaelhagyása megelőzésére, különösen kiegészítő nyelvtanfolyamok biztosításával; elismeri, hogy a bevándorlók gyerekei, akik idegen nyelven tanulnak és új szokásokhoz próbálnak alkalmazkodni, több nehézséggel találhatják szemben magukat a tanulási folyamat során, mint iskolatársaik, ami a jövőben a társadalomba való nehéz alkalmazkodásukhoz és beilleszkedésükhöz vezethet;

Or. en

Módosítás, előterjesztette: Jacek Protasiewicz

Módosítás: 36
1gb. pont (új)

gb. harcoljon a kiskorúak kizsákmányolása ellen és könnyítse meg a kizsákmányolás áldozatául esett kiskorúak társadalmi reintegrációját; dolgozzon ki hatékony struktúrákat és eszközöket, amelyek segítik a kiskorúakat a traumák és a szociális és kulturális hátrányok feldolgozásában a szociális szolgálatokkal folytatott párbeszéden keresztül;

Or. en

Módosítás, előterjesztette: Jacek Protasiewicz

Módosítás: 37
1gc. pont (új)

gc. ***ösztönözze a bevándorlók és a befogadó társadalom közötti kapcsolatot azáltal, hogy a multikulturális környezetben elősegíti közös fórumok létrehozását, az interkulturális és vallási párbeszédet, szemináriumokat, kiállításokat valamint kulturális és sportesemányeket; olyan struktúrákat hoz létre, amelyek lehetővé teszik a harmadik országból származó polgároknak a befogadó társadalmukba való beilleszkedést annak érdekében, hogy megelőzzék az újonnan érkezettek társadalmi kirekesztődését és azokét, akik már letelepültek, de a beilleszkedés nehézségeivel küzdenek;***

Or. en

Módosítás, előterjesztette: Jamila Madeira

Módosítás: 38
2a. pont

a. biztosítsa a finanszírozást a strukturális alapokon és például ***a PROGRESS-hez hasonló*** kezdeményezéseken, illetve a javasolt Harmadik Országok Állampolgárainak Beilleszkedését Segítő Európai Alapon keresztül;

Or. pt

Módosítás, előterjesztette: Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Módosítás: 39
2a. pont

a. biztosítsa a finanszírozást a strukturális alapokon és ***(törlés) közösségi*** kezdeményezéseken, illetve a javasolt Harmadik Országok Állampolgárainak Beilleszkedését Segítő Európai Alapon keresztül;

Or. el

Módosítás, előterjesztette: Jean Lambert

Módosítás: 40
2a. pont

a. biztosítsa a finanszírozást a strukturális alapokon és például az EQUAL és URBAN

kezdeményezéseken, illetve a javasolt Harmadik Országok Állampolgárainak Beilleszkedését Segítő Európai Alapon keresztül; ***biztosítsa, hogy az e programokból nyert legjobb gyakorlatokat és releváns tudást terjesztik és az idevonatkozó politikák részeivé teszik;***

Or. en

Módosítás, előterjesztette: Jacek Protasiewicz

Módosítás: 41
2a. pont

a. biztosítsa a finanszírozást a strukturális alapokon és ***(törlés)*** a ***(törlés)*** Harmadik Országok Állampolgárainak Beilleszkedését Segítő Európai Alapon keresztül***, amely a „Szolidaritás és a migrációs hullámok kezelése” keretprogram része***;

Or. pl

Módosítás, előterjesztette: Emine Bozkurt

Módosítás: 42
2b. pont

b. segítse elő a munkaerő-toborzással és beléptetéssel kapcsolatos információk és bevált gyakorlatok cseréjét; bevándorlással kapcsolatos témákban tartson fenn folyamatos párbeszédet a nem kormányzati szervezetekkel, köztük a bevándorlók nem kormányzati szervezeteivel is, ***a (kormányzati) hatóságokkal, a szakszervezetekkel és a munkaadókkal***;

Or. nl

Módosítás, előterjesztette: Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Módosítás: 43
2b. pont

b. segítse elő a munkaerő-toborzással és beléptetéssel kapcsolatos információk és bevált gyakorlatok cseréjét; bevándorlással kapcsolatos témákban tartson fenn folyamatos párbeszédet ***minden érintett féllel, beleértve a civil társadalmat is***;

Or. el

Módosítás, előterjesztette: Jean Lambert

Módosítás: 44
2b. pont

b. segítse elő a munkaerő-toborzással és beléptetéssel kapcsolatos információk és bevált gyakorlatok cseréjét; bevándorlással kapcsolatos témákban tartson fenn folyamatos párbeszédet a nem kormányzati szervezetekkel, köztük a bevándorlók nem kormányzati szervezeteivel is; ***támogassa a bevándorlók szervezetei hálózatának kialakítását a legjobb gyakorlatok megosztásának megkönnyítése érdekében;***

Or. en

Módosítás, előterjesztette: Philip Bushill-Matthews

Módosítás: 45
2c. pont

c. nyújtson pénzügyi támogatást a bevándorlókat segítő kutatási tevékenységekhez ***(törlés)***; elemezze a bevándorlók jogállására vonatkozó tagállami szabályozás hatásait;

Or. en

Módosítás, előterjesztette: Bernard Lehideux

Módosítás: 46
2c. pont

c. nyújtson pénzügyi támogatást a bevándorlókat segítő kutatási tevékenységekhez ***(törlés)***; elemezze a bevándorlók jogállására vonatkozó tagállami szabályozás hatásait;

Or. fr

Módosítás, előterjesztette: Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Módosítás: 47
2c. pont

c. nyújtson pénzügyi támogatást ***a kapcsolódó*** kutatási tevékenységekhez ***(törlés) és*** elemezze ***azok megállapításait (törlés)***;

Or. el

Módosítás, előterjesztette: Jacek Protasiewicz

Módosítás: 48
2ca. pont (új)

ca. hozzon létre a helyi, regionális és nemzeti szintű hatóságok, a szociális partnerek és a bevándorlókat képviselő szervezetek közötti együttműködést és párbeszédet lehetővé tévő platformokat – a tapasztalatok különböző érintettek közötti megosztása szükséges a különböző célcsoportok igényeire való jobb reagálás érdekében;

Or. en

Módosítás, előterjesztette: Jean Lambert

Módosítás: 49
2da. pont (új)

da. dolgozzon ki olyan rendszert, amely értékeli és elismeri a harmadik országokban szerzett képesítéseket a megfelelő munkaerő-felvétel támogatása érdekében;

Or. en

Módosítás, előterjesztette: Jacek Protasiewicz

Módosítás: 50
2da. pont (új)

da. kezdeményezze a harmadik országbeli állampolgárok integrációs folyamatának értékelését és növelje a tagállamok nemzeti stratégiáinak az új szociális, kulturális és gazdasági körülményekhez való hozzáigazításának lehetőségét az értékelés megállapításai függvényében;

Or. en

Módosítás, előterjesztette: Jacek Protasiewicz

Módosítás: 51
2ea. pont (új)

ea. támogassa pénzügyileg a tagállamokban folytatott, a bevándorlók helyzete szabályozásának hatásait elemző kutatási tevékenységeket és támaszkodjon a különböző tagállamok tapasztalatára a hosszú távú európai migrációs politika kidolgozásakor;

Or. pl

Módosítás, előterjesztette: Bernard Lehideux

Módosítás: 52
2f. pont

f. ***támogassa a tagállamok kezdeményezéseit,*** többek között a bevándorlásról, a beilleszkedésről, a munkahelyi rasszizmus és idegengyűlölet elleni küzdelemről szóló politikákkal kapcsolatos ismeretek és tudatosság fokozása érdekében.

Or. fr

Módosítás, előterjesztette: Marie Panayotopoulos-Cassiotou

Módosítás: 53
2f. pont

f. szervezzen kampányokat a tudatosság fokozása érdekében, ***javítsa a bevándorlásról, a beilleszkedésről, a munkahelyi rasszizmus és idegengyűlölet elleni küzdelemről szóló intézkedésekkel kapcsolatos információáramlást, valamint nyújtson tájékoztatást a bevándorlásnak a foglalkoztatásra és a termelékenységre gyakorolt hatásáról.***

Or. el

Módosítás, előterjesztette: Elizabeth Lynne

Módosítás: 54
2f. pont

f. szervezzen kampányokat többek között a bevándorlásról, a beilleszkedésről, a ***emberkereskedelem,*** munkahelyi rasszizmus és idegengyűlölet elleni küzdelemről szóló politikákkal kapcsolatos ismeretek és tudatosság fokozása érdekében.

Or. en

Módosítás, előterjesztette: Emine Bozkurt

Módosítás: 55
2f. pont

f. szervezzen kampányokat többek között a bevándorlásról, a beilleszkedésről, a

munkahelyi rasszizmus és idegengyűlölet elleni küzdelemről szóló politikákkal kapcsolatos ismeretek és tudatosság fokozása érdekében***; valamint felhívja a Bizottságot, hogy vonja bele a bevándorlókat az európai polgárság elősegítését célzó programokba.***

Or. nl

Módosítás, előterjesztette: Jamila Madeira

Módosítás: 56
2fa. pont (új)

fa. használja fel a 2007–2013 közötti hetedik RDTD keretprogramot, hogy az EU-ba vonzza a harmadik országbeli kutatókat olyan feltételek teremtésével, amelyek lehetővé teszik számukra kutatásuk és hivatásuk folytatását az EU-ban és az EU javára;

Or. pt

Módosítás, előterjesztette: Jamila Madeira

Módosítás: 57
2fb. pont (új)

fb. indítson kampányt a harmadik országbeli állampolgárok beilleszkedése érdekében, hasznosítva a munkavállalói mobilitás európai éve során szerzett tapasztalatokat és e projekt lényegét a bevándorlók sajátos jellemzőihez igazítva;

Or. pt